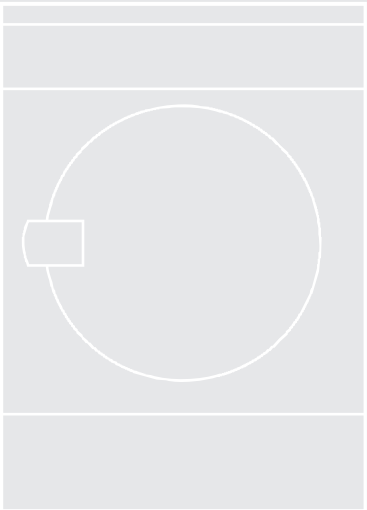




Sèche-linge
WTC82100US



Household Appliances

fr Instructions d'installation, d'utilisation
et d'entretien

BOSCH

Sommaire

Définitions	3
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTE	4
INSTRUCTIONS DE CONNEXION À LA TERRE	6
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	7
Introduction	7
Informations concernant la mise au rebut	7
Avant d'installer le sèche-linge	7
Lieu d'installation	8
Kit de jonction lave-linge – sèche-linge	8
Installation sous-jacente	9
Estrade	9
Branchement électrique	9
Prise intégrée	11
Branchement du flexible à condensat	11
Installation pas à pas	11
Check-list avant d'utiliser le sèche-linge	12
Préparatifs pas à pas en vue de transporter le sèche-linge	12
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	13
Votre nouveau sèche-linge	13
Bandeau de commande	14
Informations de sécurité	15
Utilisation conforme	15
Avant d'allumer le sèche-linge	15
Utilisation du sèche-linge	15
Protection du sèche-linge	15
Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois	15
Débranchement temporaire du sèche-linge	15
Linge	16
Identification du tissu	16
Conseils de séchage	16
Protection de l'environnement	16
Sélection de programme	17
Programmes automatiques	17
Programmes minutés	17
Options	17
Séquence de programme	17
Utilisation	18
Utilisation du sèche-linge	18
Nettoyage et entretien	19
Nettoyage du sèche-linge	19
Nettoyage du filtre à peluches	19
Nettoyage du refroidisseur d'air	19
Nettoyer le capteur d'humidité	20
Nettoyage du panneau porte-palier	20
Dérangements et remèdes	21
SAV et RÉPARATIONS	22
CONDITIONS DE LA GARANTIE PRODUIT LIMITÉE	23
Tableau de sélection des programmes	25
Résumé des instructions	26
Informations de sécurité	26
Préparation du sèche-linge	26
Sélection d'un programme	26
Choisissez une option	26
... et faites démarrer le sèche-linge.	26
Éteignez le sèche-linge	26

Vous venez de choisir un sèche-linge Bosch répondant aux exigences de celles et ceux qui attendent de leur sèche-linge des performances exceptionnelles.

Ce sèche-linge se conforme à la norme UL 2158 pour sèche-linge électriques.

Votre sèche-linge se distingue par sa faible consommation d'énergie.

La facilité de son utilisation, toute une série de programmes de séchage customisés et un retour haptique faisant sentir la solidité du produit font de cet appareil l'assistant pratique de votre foyer.

Le sèche-linge Bosch offre standard les fonctionnalités suivantes :

- Système de séchage précis, hautement efficace
- Fonctionnement extrêmement silencieux
- Cycles automatiques surveillés par des capteurs
- Cycles minutés pour Finition, 20, 40 et 60 minutes

Chaque sèche-linge quittant notre usine a subi des tests de performance poussés et se trouve en parfait état de fonctionnement. Si vous souhaitez poser toute question relative à l'installation du sèche-linge, notre équipe du service après-vente (SAV) se fera un plaisir de vous conseiller.

Pour de plus amples renseignements et une vue d'ensemble de nos produits, rendez-vous à l'adresse www.boschappliances.com

Remarque

Veuillez lire et respecter les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien, ainsi que toutes les autres informations incluses dans le sèche-linge.

Définitions



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT – Cette mention vous prévient d'un danger de mort ou de blessures graves si vous ne respectez pas le contenu du texte qui la suit.



PRUDENCE

PRUDENCE – Cette mention vous prévient d'un risque de blessures mineures ou de dégâts matériels importants si vous ne respectez pas le texte d'avertissement qui la suit.

REMARQUE

REMARQUE – Cette mention vous prévient d'un risque de blessures mineures ou de dégâts matériels mineurs sur votre appareil ou vos biens si vous ne respectez pas le texte d'avertissement qui la suit.

i Ce symbole sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur une information importante.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie/ de dégâts matériels, de choc électrique, de blessures graves ou supprimer un danger de mort lorsque vous utilisez le sèche-linge, veuillez prendre des précautions de base, dont les suivantes :

1. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le sèche-linge. Les sèche-linge Bosch sont fournis avec des instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien.
2. Ne mettez jamais au sèche-linge des articles qui ont été préalablement nettoyés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec, d'autres substances inflammables ou explosives, car ils pourraient dégager des vapeurs susceptibles de **prendre feu** ou d'exploser.
3. Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec l'appareil ; risque de **blessures graves** ou **danger de mort** dans le cas contraire. Maintenez les enfants en permanence à une distance sûre de l'appareil. Ne permettez aux enfants d'approcher de l'appareil que si un adulte les surveille de près et en permanence.
4. Lorsque les enfants atteignent un âge leur permettant d'utiliser l'appareil, les parents ou tuteurs légaux assument la responsabilité que des personnes qualifiées leur fournissent des instructions sur des méthodes d'utilisation sûres.
5. Ne permettez pas aux enfants de ranger – sur ou dans le sèche-linge ou sur des étagères ou dans des placards ou d'autres zones de rangement proches du sèche-linge – leurs jouets ou d'autres objets qui pourraient les inciter à monter sur sèche-linge.
6. Ne permettez à personne de monter, de s'appuyer sur toute partie du sèche-linge ou de s'y suspendre, y compris toutes pièces saillantes telles que la porte du sèche-linge ou une étagère déployable.
7. Le fait d'enlever tout capot ou couvercle de l'appareil, y compris le couvercle de l'éclairage, peut mettre à nu des circuits électriques sous tension. Avant d'effectuer toute opération de maintenance, mettez toujours le sèche-linge hors tension. Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez la fiche, pas le cordon.
8. Éloignez les animaux de compagnie du sèche-linge.
9. AVANT DE METTRE L'APPAREIL HORS SERVICE OU DE LE METTRE AU REBUT, RETIREZ LA PORTE DU COMPARTIMENT DE SÉCHAGE.
10. N'introduisez jamais la main dans l'appareil lorsque le tambour tourne.
11. N'installez et ne rangez pas l'appareil à un endroit exposé aux intempéries ou aux éléments tels que l'eau/l'humidité, des souillures, de l'air corrosif/salin et un froid excessif.
12. Ne soumettez pas les commandes à des manipulations inexpertes.
13. Ne tentez jamais de réparer ou remplacer toute partie de l'appareil ou de la soumettre à une opération de maintenance, sauf lorsque les instructions de maintenance ou des instructions de réparation publiées à l'intention de l'utilisateur le recommandent et que ce dernier détient les connaissances et l'habileté requises pour les effectuer.
14. Sauf lorsque le fabricant du textile le recommande, n'utilisez pas de produit adoucisseur ni de produit antistatique.
15. N'utilisez pas la chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc mousse (parfois étiqueté mousse de latex) ou des matériaux simili-caoutchouc de texture similaire. Les matériaux en caoutchouc mousse peuvent **s'enflammer** spontanément et brûler.
16. Nettoyez le filtre à peluches avant et après chaque charge de linge. Une accumulation excessive de peluches peut endommager le sèche-linge et créer un **risque d'incendie** potentiel.
17. Il faudrait confier le nettoyage périodique de l'intérieur de l'appareil à du personnel de maintenance qualifié.
18. Rangez tous les produits chimiques et accessoires destinés au linge dans un endroit frais et sec, conformément aux instructions de leurs fabricants, dans un endroit inaccessible aux enfants. Ne stockez jamais à proximité du sèche-linge de l'essence, des matières combustibles, liquides et substances inflammables pouvant dégager aussi des vapeurs inflammables et créer ainsi un risque d'incendie.

19. Pour réduire le risque d'incendie, ne placez jamais dans le sèche-linge des vêtements, chiffons de nettoyage, têtes de balais à franges et assimilés contenant des résidus de matières inflammables telles que de l'huile végétale, des huiles de cuisson ou distillats, cires, graisses, etc. Ces articles peuvent continuer de contenir une/des substance(s) inflammable(s) même après le lavage, susceptible(s) de se mettre à fumer et de **prendre spontanément feu**.
20. Ne placez jamais dans le sèche-linge des articles exposés à des huiles de cuisson. Les articles contaminés avec des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique faisant que la charge de linge **prendrait feu**.
21. Ne vous asseyez pas sur le sèche-linge.
22. Pour réduire les risques d'incendie et de choc électrique, n'utilisez pas le sèche-linge si le cordon d'alimentation est râpé ou endommagé, ou si la fiche mâle présente un faux contact.
23. Le sèche-linge ne doit servir que conformément à sa destination.
24. N'utilisez la prise femelle intégrée que pour les appareils énoncés dans la liste.
25. Contrôlez toujours le contenu des poches et retirez-en tous les objets qui y figurent. Les briquets sont particulièrement dangereux.
26. Remplacez les cordons d'alimentation usés et/ou les fiches mâles présentant des faux contacts.
27. Ne faites pas marcher le sèche-linge si toute protection et/ou capot en a été retiré.
28. Ne faites pas marcher le sèche-linge s'il manque une pièce ou si elle s'est cassée.
29. Ne faites pas marcher le sèche-linge tant que vous n'êtes pas sûr(e) que le sèche-linge a été installé conformément aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION et que l'installation et/ou le circuit de jonction à la terre se conforme à la réglementation locale et/ou d'autres règlements et exigences applicables.
30. Le fait de ne pas installer, entretenir et/ou faire fonctionner le sèche-linge conformément aux instructions du fabricant peut provoquer des **blessures** et/ou dégâts.
31. Pour empêcher d'endommager le sol et la prolifération de moisissures, empêchez que les liquides renversés ou ayant éclaboussés créent des flaques d'eau stagnante sous l'appareil ou autour de lui.
32. Ne mettez pas au sèche-linge des articles contenant des oléfines non tissées. Les oléfines non tissées peuvent fondre, prendre spontanément feu et brûler.
33. Pour éviter des risques d'incendie, n'utilisez pas, pour raccorder le sèche-linge à l'alimentation électrique, de prolongateur, d'adaptateur et/ou tout autre connecteur ou cordon non fourni par le fabricant. Les sèche-linge sont des machines puissantes qui doivent être raccordées à des prises femelles dédiées.
34. Ne pontez jamais quelque dispositif de sécurité que ce soit.
35. Vérifiez les raccords des flexibles de remplissage de façon régulière pour être sûr(e) qu'ils sont serrés et ne présentent pas de fuite.

Notes:

- A Les MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENT IMPORTANTS énoncés dans ce manuel ne couvrent pas tous les cas d'utilisation possibles. Lorsque vous installez, utilisez et entretenez le sèche-linge, faites preuve de bon sens, de prudence et de soin.
- B Si vous vous trouvez face à un problème ou une situation incompréhensible, prévenez toujours votre revendeur, distributeur, agent de maintenance ou le fabricant.
- C Veuillez également respecter les informations de sécurité figurant dans les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION et les INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

INSTRUCTIONS DE CONNEXION À LA TERRE

Il faut relier cet appareil à la terre. S'il advenait qu'il fonctionne mal ou tombe en panne, la connexion à la terre réduira le risque de choc électrique car l'électricité transitera par le conducteur de terre (ce dernier offre une résistance au passage très inférieure à celle du corps humain).

Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation présentant un fil de terre et une fiche mâle dotée d'un contact de terre.

Il faut brancher la fiche mâle dans une prise femelle elle-même correctement installée et reliée à la terre en conformité avec tous les codes et règlements d'application.



AVERTISSE- MENT

Un raccordement incorrect de l'équipement à la terre peut générer un risque de choc électrique.

Si vous n'êtes pas sûr(e) que le sèche-linge est relié à la terre, faites-le vérifier par un électricien qualifié ou un technicien du SAV.

NE MODIFIEZ PAS la fiche mâle fournie avec l'appareil. Si elle ne rentre pas dans la prise femelle, faites installer une prise femelle adéquate par un électricien qualifié.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE RÉUTILISATION FUTURE.

Si l'appareil change un jour de propriétaire, remettez-lui également le manuel qui l'accompagne.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Introduction

Sèche-linge à condensation : veuillez lire ces instructions d'installation complètement et soigneusement. Elles vous feront économiser du temps et des efforts et vous aideront à tirer du sèche-linge des performances optimales. Veuillez bien à respecter tous les textes précédés des mentions Avertissement et Prudence.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- L'installation du sèche-linge est une opération réservée à un installateur qualifié.
- Installez le sèche-linge conformément aux instructions de son fabricant et à la réglementation locale.
- Pour réduire le risque de blessures graves et le danger de mort, respectez toutes les instructions d'installation.
- **CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.**

Outre les présentes instructions, il faut installer le sèche-linge en conformité avec les réglementations locales ou, en l'absence de réglementation locale :

- Aux **USA** : en conformité avec le National Electric Code, les normes ANSI/NFPA70 en leur libellé le plus récent, en conformité avec les règlements de l'État/de la commune où l'appareil a été installé, et/ou avec les règlements locaux.
- Au **Canada** : en conformité avec le Code Électrique Canadien C22.1 en son libellé le plus récent, en conformité avec les règlements de la province/de la commune où l'appareil a été installé, et/ou avec les règlements locaux.

Informations concernant la mise au rebut

Mise au rebut de l'emballage



AVERTISSEMENT

En raison du risque d'étouffement, éloignez les enfants des cartons d'emballages et accessoires de conditionnement.

Tous les matériaux d'emballage respectent l'environnement et peuvent resservir. Veuillez mettre l'emballage au rebut d'une manière qui respecte l'environnement.

Pour vous informer sur la meilleure méthode de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur ou vous renseigner auprès de l'administration municipale.

Mise au rebut de l'appareil usagé



AVERTISSEMENT

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, débranchez sa fiche mâle de la prise femelle, tranchez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.

Pour empêcher les enfants de s'enfermer accidentellement dans l'appareil, démontez sa porte.

Les appareils anciens ne sont pas des déchets sans valeur! Un recyclage respectueux de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

Pour connaître les méthodes actuelles de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur ou l'administration de votre commune.

Avant d'installer le sèche-linge

Déballage de l'appareil



PRUDENCE

Le sèche-linge est très lourd. Ne tentez pas de le soulever seul(e). Ne tentez jamais de soulever l'appareil au moyen de parties saillantes (sa porte par exemple), car elles risquent de casser.

REMARQUE

Retirez prudemment l'emballage de l'appareil pour empêcher d'endommager ses surfaces et les zones voisines.

Vérifiez si le sèche-linge présente des dégâts dus au transport. Ne branchez pas le sèche-linge s'il présente des dégâts apparents. En cas de doute, prévenez votre revendeur.

Composants fournis

Le sèche-linge est fourni sous forme d'unité complète. Les instructions d'utilisation et les accessoires livrés d'origine se trouvent dans le tambour.

REMARQUE

Après avoir retiré l'emballage, sortez immédiatement tous les objets présents dans le tambour.

Lieu d'installation

PRUDENCE

N'installez jamais le sèche-linge :

- En plein air.
- Dans un environnement mouillé/ou de l'eau goutte.
- A proximité de matière inflammables.
- Dans des pièces pouvant contenir du gaz ou d'autres combustibles.
- Dans des placards équipés de portes fermant à clé ou dans des placards d'encastrement.
- Dans des placards à portes fermant à clé ou dans des cavités.

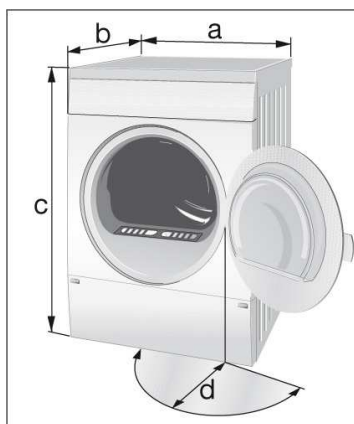
Il n'est pas permis d'installer le sèche-linge dans un local exigu avec porte.

Le local d'installation doit être bien aéré sinon le sèche-linge offrira des performances inférieures aux performances optimales. N'utilisez pas le sèche-linge lorsque la température ambiante est supérieure à 104 °F (40 °C) et inférieure à 41 °F (5 °C). Les basses températures affectent l'exécution des programmes automatiques et peuvent allonger les durées de séchage.

La surface sur laquelle est installé le sèche-linge doit être propre, plane et dure. N'installez pas l'appareil sur de la

moquette/un tapis ! Compensez les irrégularités du sol à l'aide des pieds ajustables en hauteur. Installez le sèche-linge et ajustez son horizontalité des deux côtés et d'avant en arrière. Utilisez un niveau à bulle. Ne retirez jamais les pieds réglables en hauteur !

La taille de la surface d'installation dépend des dimensions du sèche-linge. Veillez à ce qu'il reste suffisamment de place pour que la porte de l'appareil puisse pivoter.



	Dimension	Poids
a	23,6" (600 mm)	83.78 lbs
b	23,0...24,2" (585...615 mm)	(38 kg)
c	33,1... 34,2" (840...868 mm)	avec l'emballage 90.4 lbs (41 kg)
d	17,7" (450 mm)/ angle 170-180°	

Kit de jonction lave-linge – sèche-linge

AVERTISSEMENT

L'appareil ne doit pas être monté sur un socle dans le cas d'un montage superposé.

Le lave-linge ne doit pas être superposé sur le sèche-linge. Ceci peut entraîner de graves blessures et dégâts matériels.

AVERTISSEMENT

Il est recommandé de faire appel à plusieurs personnes pour soulever et mettre en place le sèche-linge en raison de son poids et de sa taille. Le non respect de cette recommandation peut entraîner des lésions corporelles, voire la mort.

Pour économiser de l'espace, il est possible de placer le sèche-linge sur un lave-linge Bosch de même dimension.

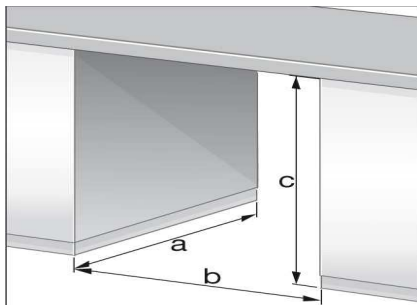
Utilisez les kits spéciaux pour lave-linge et sèche-linge (n° de réf. WTZ 11311). Vous pouvez vous les procurer auprès du SAV ou de votre revendeur local.

PRUDENCE

Pour des raisons de sécurité, l'installation du sèche-linge est réservée à un expert. Pour fixer le sèche-linge contre le lave-linge, utilisez toujours le kit de jonction.

Installation sous-jacente

Vous avez la possibilité d'installer le sèche-linge sous-jacent, dans une ouverture restée libre entre deux placards sur le sol d'une cuisine. Il faudrait que l'ouverture soit carrée et présente les dimensions illustrées ci-dessous.



- a** 600 mm minimum // 23 5/8"
- b** 600 mm minimum // 23 5/8"
- c** 850 mm minimum // 33 1/2"

i Si l'appareil doit être installé sous un plan de travail, ce dernier doit être continu et fermement fixé contre les placards voisins.

REMARQUE

Il faut qu'un orifice d'au moins 31 pouces carrés (200 cm²) soit disponible sur les faces frontale et latérale du placard.

Vous pouvez demander au SAV ou à votre revendeur local le couvercle spécial (n° de réf. WTZ 20295) pour appareil installé sous plan de travail.

Estrade

Elle facilite le chargement et le déchargement.

Le panier situé dans le dispositif de sortie peut faciliter le transport du linge (n° de réf. WMZ 20465).

Branchement électrique

! PRUDENCE

Le branchement du cordon d'alimentation électrique est une opération réservée à une personne qualifiée.

Raccordez l'appareil à une ligne de secteur dédiée à celui-ci.

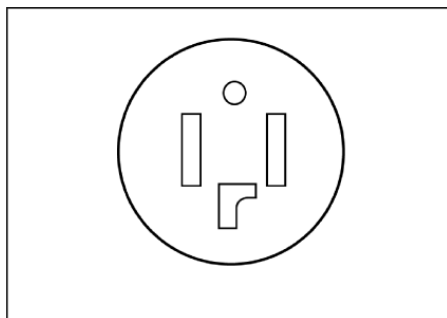
N'utilisez pas d'adaptateur.
N'utilisez pas de prolongateur.

Ne retirez pas la broche de terre.

Pour le CANADA

Votre sèche-linge est livré équipé d'un cordon d'alimentation électrique listé CSA au Canada.

Le sèche-linge Bosch requiert une prise à 4 fils.



Lorsque vous installez la prise recevant le cordon d'alimentation du sèche-linge, assurez-vous que le cordon restera accessible une fois le sèche-linge sur sa position définitive.

Le remplacement du cordon d'alimentation est une opération réservée à une personne qualifiée. Utilisez un cordon d'alimentation électrique à 4 fils (voir ci-après le branchement électrique aux USA).

Pour les USA

Votre sèche-linge est livré avec un cordon d'alimentation électrique. Il faut utiliser uniquement un cordon d'alimentation à 3 ou 4 fils. Le cordon d'alimentation en kit doit satisfaire aux exigences suivantes :

- Être listé UL aux USA
- Supporter une tension comprise au minimum entre 208 et 240 volts
- Supporter 30 ampères
- Type SRDT ou DRT (UL 2158)
- Mesurer cinq pieds de long (minimum)
- Être labellisé apte à alimenter un sèche-linge

PRUDENCE

Le raccordement du cordon d'alimentation au sèche-linge est une opération réservée à un électricien agréé.

Utilisez uniquement un cordon d'alimentation homologué U.L., pouvant supporter 30 A et équipé d'un frein à câble.

Respectez les instructions du fabricant.

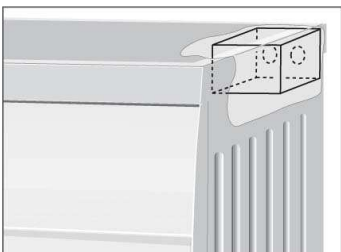
Ne branchez pas l'extrémité du cordon d'alimentation dans une prise femelle sous tension tant que vous n'avez pas raccordé les fils du cordon aux bornes de l'appareil et refermé le boîtier de jonction/distribution comme décrit ci-dessous.

Ne réutilisez pas un cordon d'alimentation usagé. Le cordon doit présenter des connecteurs terminaux de fil à boucle fermée ou à extrémité coudée vers le haut.

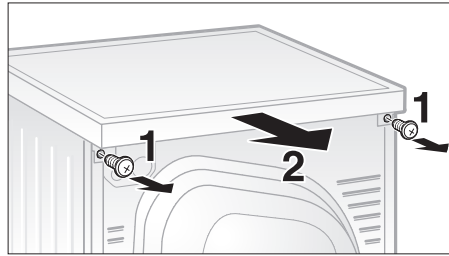
Au niveau des connexions, ne pliez pas à angle aigu et ne sertissez pas le câblage/le conducteur.

N'utilisez qu'un cordon à 4 fils lorsque vous vous servez de l'appareil dans un mobile-home, dans un véhicule de loisirs, lorsque vous le raccordez à un circuit de dérivation nouvellement installé ou sur un lieu où la réglementation locale ne permet pas de raccorder à la terre via le fil de neutre.

Le boîtier de distribution est situé en haut de l'appareil à l'arrière.



Pour brancher le cordon d'alimentation, il faut retirer la plaque couvercle.

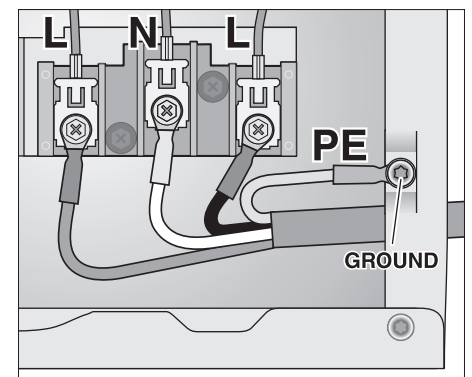


1. Retirez les vis de la plaque couvercle situées au dos de l'appareil.
2. Tirez la plaque couvercle d'avant en arrière et soulevez-la.
3. Ouvrez le boîtier de distribution situé dans le coin droit (vis 20 Torx).
4. Desserrez le frein à cordon situé dans l'appareil.
5. Enfilez le cordon d'alimentation dans le frein à cordon U.L.
6. Serrez les vis (couple : 2.5 Nm) du frein à cordon de sorte qu'il soit impossible de déplacer le cordon.
7. Raccordez les vis du cordon d'alimentation comme décrit ci-dessous.
8. Après avoir raccordé le cordon d'alimentation, refermez le boîtier de distribution et remettez la plaque couvercle en place.

Branchement d'un cordon d'alimentation à 4 fils

1. Retirez les vis du couvercle obturant le bornier.
2. Retirez les vis du câble de terre.
3. Retirez le câble de terre.
4. Desserrez les 2 vis marquées **L** sur le bornier.
5. Fixez le fil de terre (vert) du cordon d'alimentation sur la borne **GROUND**. Serrez la vis (à 2.5 Nm) de sorte que le fil de terre soit fermement maintenu en place.
6. Fixez les 2 conducteurs extérieurs (rouge et noir) du cordon d'alimentation sur les 2 bornes marquées **L** et le conducteur restant (blanc) sur la borne marquée **N**.
7. Serrez les 3 vis (à 3 Nm) de sorte que les fils soient fermement maintenus en place.
8. Vérifiez le frein à cordon U.L. pour être sûr qu'il le retient bien et l'empêche de tourner.
9. Remettez le couvercle sur le bornier et revissez ses vis de retenue.

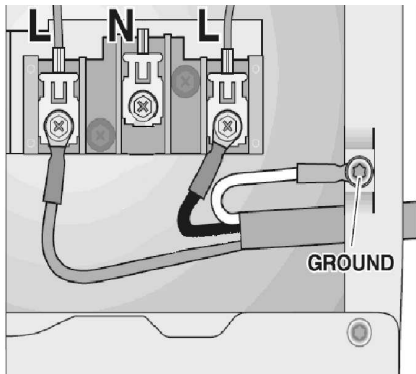
i Assurez-vous que le frein à cordon U.L. se trouve hors du couvercle !



Maintenant, l'appareil se trouve dans l'état prêt à brancher dans une prise femelle à 4 fils débitant de l'électricité telle que précédemment paramétrée.

Branchement du cordon d'alimentation à 3 fils

1. Retirer les vis du couvercle du bornier situé dans la partie supérieure arrière de l'appareil.
2. Dévisser les 2 vis identifiées par L et la vis identifiée par N dans le bornier et la vis verte de mise à la terre.
3. Desserrer le serre-câble U.L. et retirer le cordon d'alimentation à quatre fils.
4. Conserver la vis verte de mise à la terre.
5. Avec le cordon à 3 fils, brancher les deux conducteurs externes du cordon d'alimentation aux deux bornes identifiées par L et le conducteur du cordon d'alimentation restant (blanc) à la mise à terre du boîtier au moyen de la vis verte, comme illustré.



6. Resserrer les 3 vis Nm) pour que les conducteurs d'alimentation soient tenus bien en place.
7. Vérifier la bride du serre-câble U.L. afin de s'assurer qu'il est bien serré et qu'il ne peut être tourné.
8. Remettre le couvercle sur le bornier et fixer en place.

Prise intégrée

Cet appareil est équipé d'une prise permettant de brancher un lave-linge sans fusibles. Seuls les lave-linge énumérés pourront y être branchés. Bosch décline toute responsabilité en cas de branchement d'autres appareils.

PRUDENCE

N'utilisez que des conducteurs en cuivre uniquement.

Raccordez uniquement à un circuit de dérivation individuelle du secteur supportant au minimum 30 ampères et protégé par un fusible/disjoncteur réagissant à 30 A maximum.

Ne branchez dans cette prise que des appareils conformes au paramétrage suivant :
208-240 VAC 60 Hz 11 A
Lave-linge : WFR2460UC,
WFL2060UC, WAE20060UC,
WAS20160UC, WAS24460UC.

Branchement du flexible à condensat

Il faut installer le flexible à condensat et le faire aboutir à un avaloir approprié.

Le raccord du flexible à condensat se trouve au dos du sèche-linge.

Raccordez le flexible à condensat au sèche-linge. Il faudrait placer et sécuriser l'autre extrémité sur le bord d'un évier/lavabo ou d'un avaloir.

Si l'appareil a été installé à proximité d'un lave-linge, il est possible de poser le flexible à côté de celui du lave-linge et de le faire aboutir au même avaloir que celui du flexible du lave-linge.

Veillez bien à ce que le flexible tel que posé et aboutissant à l'avaloir soit conforme à tous les règlements et prescriptions locaux.

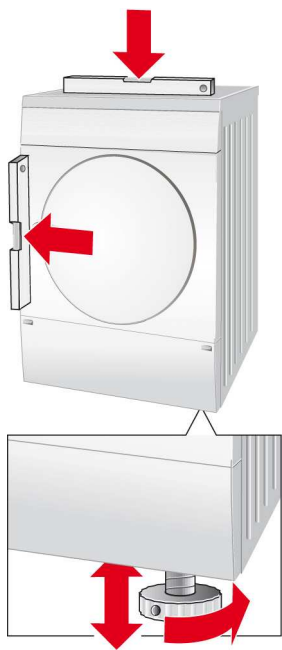
Installation pas à pas

1. Déballez le sèche-linge.
2. Retirez tous les objets présents dans le tambour.
3. Vérifiez si le sèche-linge présente des dégâts apparents.
4. Positionnez le sèche-linge près de son emplacement définitif.
5. Faites adapter le cordon d'alimentation par un technicien agréé (voir page 10).
6. Amenez le sèche-linge jusque sur son emplacement final et nivelez-le.

REMARQUE

Si ses pieds à vis se trouvent en position sortie, ne poussez pas le sèche-linge sur le sol. Si vous le poussez sur le sol alors que les pieds à vis se trouvaient en position sortie, eux et/ou la base de l'appareil risque(nt) de s'endommager.

7. Positionnez le sèche-linge puis nivelez-le.



Il faut que le sèche-linge repose bien à l'horizontale sur le sol, en appui sur tous ses pieds. Le sèche-linge ne doit pas osciller.

Si le sèche-linge ne se trouve pas à l'horizontale ou s'il oscille, ceci signifie qu'il faut rajuster les pieds. Ajustez les pieds réglables en hauteur jusqu'à ce que le sèche-linge cesse d'osciller et se trouve à l'horizontale tant transversalement que dans le sens avant – arrière.

8. Réinstallation du sèche-linge sur son nouvel emplacement : consultez les instructions d'installation (voir page 6).
9. Branchez la fiche mâle dans la prise femelle murale.

Check-list avant d'utiliser le sèche-linge

1. Vérifiez que les étapes 1 à 8 ont été correctement exécutées.
2. Assurez-vous que le sèche-linge a été correctement raccordé à l'alimentation électrique.
3. Veuillez lire les instructions d'utilisation pour comprendre comment votre sèche-linge opère.
4. Soumettez l'appareil à un test :
 - Vérifiez que le tambour est vide.
 - Fermez la porte du sèche-linge.
 - Commutez le sèche-linge sur **Very dry** (Extra sec) puis appuyez sur le bouton **Start** (Départ).
 - Attendez 3 à 5 minutes puis appuyez sur le bouton **Stop** (Arrêt) et ouvrez la porte.
5. Si vous sentez de la chaleur à l'intérieur du sèche-linge, ceci signifie que les fils de l'appareil ont été correctement branchés. Commutez le sèche-linge sur **Off** (Éteint).
6. Si le sèche-linge ne fonctionne pas, ramenez-le sur **Off** (Éteint). Reportez-vous au chapitre sur le dépannage (page 19) des INSTRUCTIONS D'UTILISATION et déterminez le défaut.

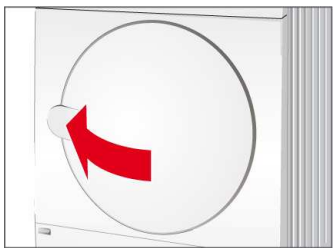
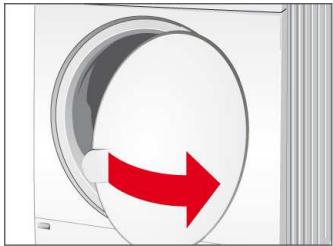
Préparatifs pas à pas en vue de transporter le sèche-linge

1. Tournez le programmateur jusque sur **Off** (Éteint).
2. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
3. Placez les éventuels accessoires dans le tambour.
4. Refermez la porte et sécurisez-la avec du ruban adhésif.
5. Révissez les pieds ajustables en hauteur dans le corps de l'appareil pour empêcher qu'ils ne soient endommagés pendant le transport.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

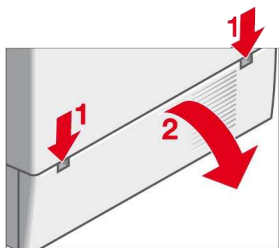
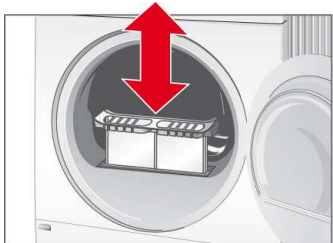
Votre nouveau
sèche-linge

Ouverture de la porte ...

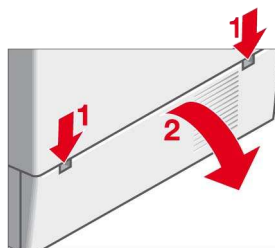


... Fermeture de la porte

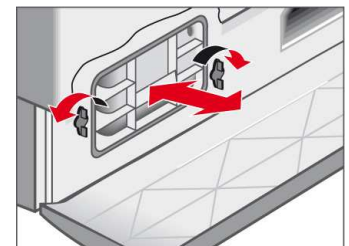
Filtre à peluches



Ouverture de la trappe de
maintenance ...

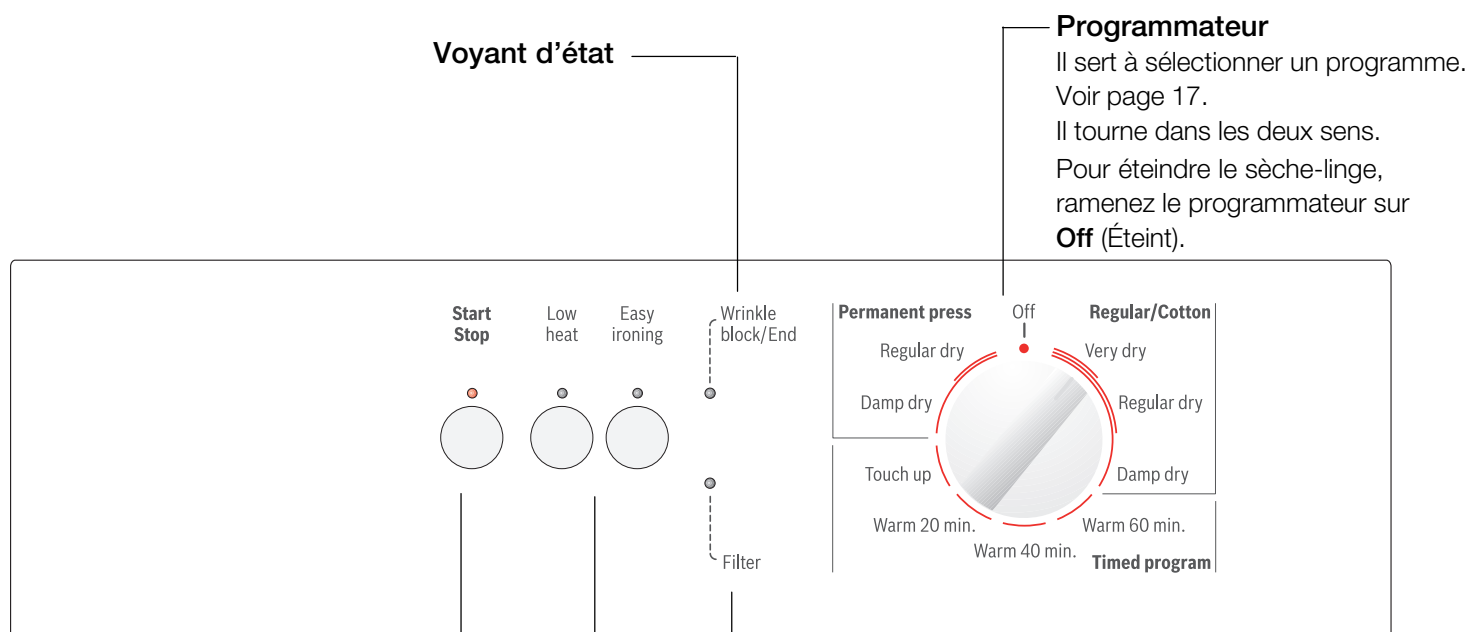


... Fermeture de la
trappe de maintenance.



Refroidisseur à air.

Bandeau de commande



Voyant d'état

Programmateur

Il sert à sélectionner un programme. Voir page 17.

Il tourne dans les deux sens.

Pour éteindre le sèche-linge, ramenez le programmeur sur **Off** (Éteint).

Bouton Start/Stop

(Départ/Arrêt)

Ce bouton sert à lancer, interrompre temporairement et stopper le processus de séchage.

Filter (Filtre)

Voyant allumé : vérifiez le flexible à condensat.

Clignotant : vérifiez le filtre à peluches et/ou le refroidisseur à air

Boutons d'options additionnelles

Low heat (Chaleur réduite)

Température réduite ; la durée de séchage s'allonge en conséquence ;

Pour textiles délicats ☐, p. ex. les polyacryliques, polyamides, l'élasthane, l'acétate.

Easy ironing (Repassage facile)

Réduit le froissage et porte la phase anti-froissage à 90 minutes (durée standard : 30 minutes) après la fin du programme.

Informations de sécurité



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blesser des personnes, veuillez toujours respecter les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (voir page 4).



AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION !

Du sèche-linge, éloignez les matériaux et liquides comme l'essence dégageant des vapeurs inflammables.

Ne séchez jamais d'objet (même après l'avoir lavé) sur lequel s'est trouvé quelque chose d'inflammable.

Ne séchez jamais d'objet sur lequel s'est trouvée de l'huile de quelque type que ce soit (huiles de cuisson comprises).

Les objets contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique devront être séché sur un étendage ou en réglant l'appareil sur un défourage à l'air froid.

Avant de mettre les vêtements à sécher, vérifiez soigneusement qu'il ne reste aucun objet inflammable (briquets en particulier) dans les vêtements. Le non-respect de ces instructions peut provoquer une explosion ou un incendie.

**Danger de mort
ou de blessures !**

Utilisation conforme

N'utilisez le sèche-linge que dans la maison et pour sécher les quantités normales de linge destinées à un foyer.

N'utilisez l'appareil que pour sécher des textiles qui ont été lavés avec de l'eau.

Avant d'allumer le sèche-linge

Installez le sèche-linge en conformité avec les instructions d'installation (à partir de la page 8). N'utilisez pas un sèche-linge qui est visiblement endommagé. Contactez votre revendeur en cas de doute.

Utilisation du sèche-linge

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du sèche-linge.

Éloignez les animaux de compagnie de l'appareil. Avant de refermer la porte, vérifiez le contenu du tambour.

Retirez tous les objets des poches. Les briquets sont particulièrement dangereux.

Risque d'explosion !

Une fois le sèche-linge parvenu en fin de programme, éteignez-le.

Protection du sèche-linge

Ne montez pas sur l'appareil.

Ne vous appuyez et ne vous asseyez pas sur la porte.

Le sèche-linge risque de se renverser.

Ne stockez et n'utilisez pas de détergents intensifs à base de solvants, ni de produit détachant à proximité du sèche-linge. Ceci pourrait endommager le sèche-linge.

Pour soulever le sèche-linge, ne vous servez pas de ses parties saillantes.

Risque de cassure !

Risque de blessures !

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois :

1. Veuillez lire attentivement les présentes instructions d'utilisation.
2. Vérifiez que la tension d'alimentation est conforme aux spécifications figurant sur la plaque signalétique du sèche-linge (voir au dos de l'appareil).
3. Retirez tous les objets du tambour.
4. Vérifiez si le sèche-linge présente des dégâts apparents. S'il en présente, contactez votre revendeur.
5. Essuyez l'intérieur du tambour avec un chiffon humide.
6. Soumettez l'appareil à un test. Voir page 12.
7. Si le sèche-linge ne fonctionne pas, ramenez son programmeur sur **Off** (Éteint). Reportez-vous au chapitre sur le dépannage (page 21) des instructions d'utilisation et déterminez le défaut.

Débranchement temporaire du sèche-linge

Ne faites fonctionner le sèche-linge que lorsque vous êtes à la maison. Si vous devez partir en vacances ou si l'appareil ne doit pas servir pendant une période prolongée, il faudra :

1. Ramener le disjoncteur en position éteinte.
2. Si possible, débrancher le cordon d'alimentation électrique.
3. Nettoyer le filtre à peluches.

Linge

Identification du tissu

Examinez les symboles de traitement sur les étiquettes des textiles. Elles fournissent des informations utiles ainsi que des restrictions sur le processus de nettoyage.

Ne séchez pas les textiles suivants au sèche-linge :

- Textiles hermétiques à l'air (p. ex. caoutchoutés)
- Textiles délicats (soie, voilages synthétiques)

Conseils de séchage

Les consignes qui suivent s'appliquent en principe à tous les programmes de séchage

- Pour obtenir un résultat de séchage uniforme, triezy le linge par types de tissu et par programmes de séchage.
- Refermez les fermetures à glissières, crochets et œilletons. Serrez les ceintures détachées, les cordons de tabliers, etc.
- Ne séchez pas excessivement le linge facile à entretenir car il risque de froisser ! Laissez ce linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Disposez-le en pile pour une brève période. Ceci permettra à l'humidité résiduelle de mieux se répartir.
- Les textiles froissés (p. ex. les t-shirts, le linge en coton jersey) rétrécissent souvent lorsque séchés pour la première fois. N'utilisez pas le programme **Very dry** (Extra sec).

Protection de l'environnement

Astuces pour économiser de l'énergie

Pour économiser de l'énergie, de l'argent et du temps, Bosch recommande ce qui suit :

- **Essorez soigneusement le linge !**
Avant de mettre le linge au sèche-linge, essorez-le soigneusement au lave-linge. Utilisez la plus haute vitesse d'essorage possible pour le type de linge concerné. Des vitesses d'essorage plus élevées réduisent la durée du séchage et la consommation d'énergie.
- **Mettez une charge de linge optimale !**
Mettez la charge de linge maximale recommandée. Ne mettez pas de charges de linge excessives à sécher.
- **Nettoyez le filtre !**
Nettoyez le filtre avant et après chaque processus de séchage (voir page 19).
- **Aérez la pièce !**
Pendant le processus de séchage, veillez à un apport d'air frais suffisant.
- **Ne faites pas sécher des articles inadaptés !**
Ne mettez pas à sécher d'articles caoutchoutés ou hermétiques à l'air.

Sélection de programme

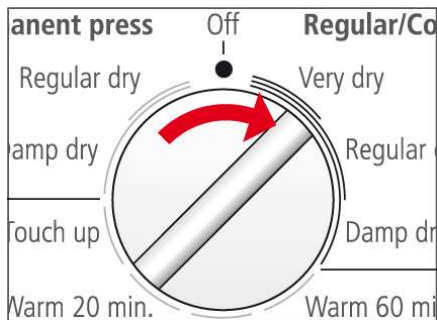
Pour obtenir des résultats de séchage optimaux, votre sèche-linge offre plusieurs groupes de programmes et des options additionnelles.

Dans le tableau des programmes, sélectionnez le programme de séchage requis en vous aidant des exemples fournis (voir page 25).

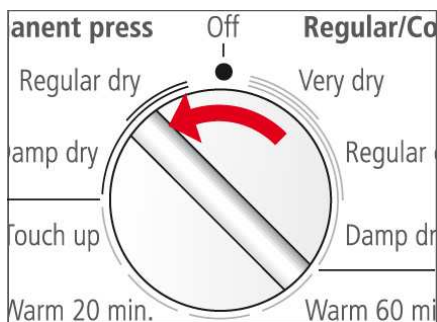
Programmes automatiques

L'appareil offre des programmes automatiques adaptés à différents types de textiles **Regular/Cotton** (Blanc/Coton), **Permanent press** (Infroissables).

Regular/Cotton (Blanc/Coton)

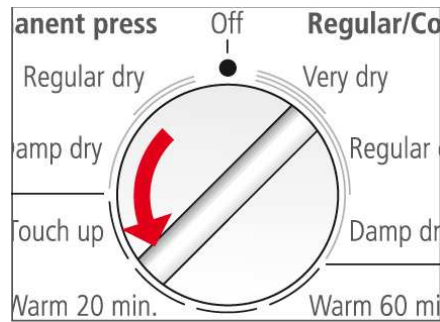


Permanent Press (Infroissable)



Les différentes séquences des programmes automatiques sont surveillées par des capteurs. La durée du programme dépend du degré d'humidité mesuré dans le linge et du degré de séchage choisi (p. ex. **Damp dry** (Prêt à repasser)).

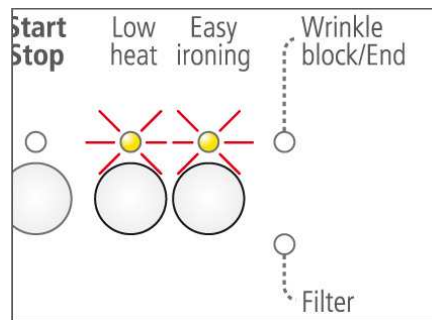
Programmes minutés



Les programmes minutés s'exécutent à des températures spécifiques. Ils conviennent aux textiles pré-séchés, à plis multiples, aux textiles délicats ou aux petits articles. Ils servent également au séchage subséquent.

- **Warm 60 min.** (Chaud 60 min.)
- **Warm 40 min.** (Chaud 40 min.)
- **Warm 20 min.** (Chaud 20 min.)
- **Touch up** (Finition)

Options



Low heat (Chaleur réduite)

Appuyez sur le bouton **Low heat** (Chaleur réduite) pour sécher les textiles craignant la chaleur. Respectez les consignes d'entretien ou les symboles figurant sur les textiles. L'appareil les sèche à une température moins élevée et la durée de séchage s'allonge.

i Pour les textiles craignant beaucoup la chaleur (p. ex. les camisoles, collants), appuyez sur le bouton **Low heat** (Chaleur réduite) afin de réduire la température du processus de séchage.

Easy ironing (Repassage facile)

Pour empêcher le linge de se froisser, le tambour tourne à des intervalles spécifiques obéissant au programme de séchage. Cette fonction a été réglée standard sur 30 minutes.

Si vous appuyez sur le bouton **Easy ironing** (Repassage facile), l'appareil porte la durée de cette fonction à 90 minutes.

Le linge demeure aéré et défoulé jusqu'à ce que vous le retiriez. Il faudrait retirer le linge avant la fin de la période antifroissage, soit une demi-heure après la fin du cycle de séchage ou 90 minutes si vous avez sélectionné l'option **Easy Ironing** (Repassage facile).

Séquence de programme

Le sèche-linge recourt, dans tous les programmes sauf ceux minutés, à un système de balayage électronique. Un capteur d'humidité vérifie constamment l'humidité présente dans le linge. Le séchage prend automatiquement fin dès que le degré sélectionné de séchage a été atteint.

Pour empêcher le froissement, le tambour continue de tourner à intervalles spécifiques pendant une heure.

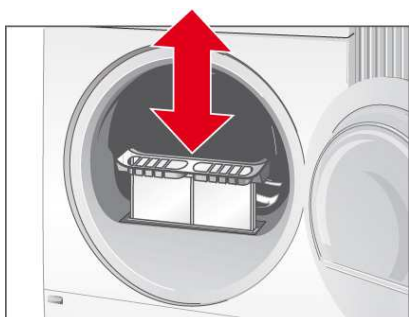
i Si le voyant **Wrinkle block/End** (Anti-froissage/Fin) s'allume lorsque le programmeur se trouve sur la position **Off** (Éteint), ramenez le disjoncteur en position éteinte et prévenez le service après-vente (SAV).

Utilisation

Utilisation du sèche-linge

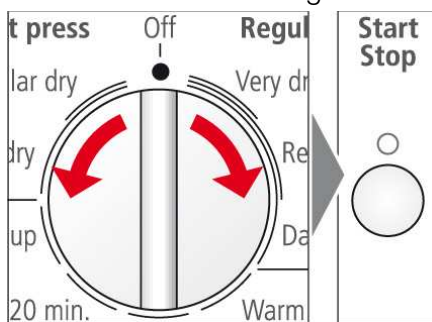


1. Ouvrez la porte.



2. Vérifiez le filtre à peluches.

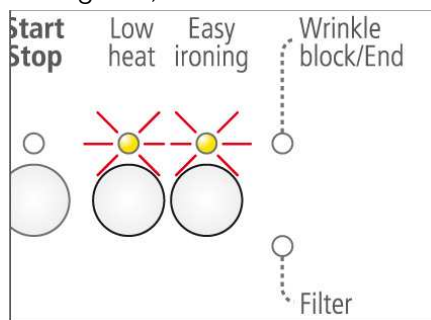
Il faut nettoyer le filtre à peluches avant et après chaque séance de séchage. Le nettoyage de ce filtre raccourcit le séchage et économise de l'énergie.



3. Réglez le programmeur sur le programme désiré. En vous aidant du tableau de sélection de programme (voir page 25), sélectionnez le programme correspondant au linge présent dans le sèche-linge.

Le voyant **Start/Stop** (Départ/Arrêt) se met à clignoter.

i Si le voyant du filtre à peluches clignote, vérifiez ce filtre !



4. Si nécessaire, appuyez sur le bouton **Low heat** (Chaleur réduite). Les options sont expliquées à la page 17.

5. Si nécessaire, appuyez sur le bouton **Easy ironing** (Repassage facile). Les options sont expliquées à la page 17.



6. Placez le linge dans le tambour vide. Introduisez chaque pièce de linge séparément dans l'appareil.

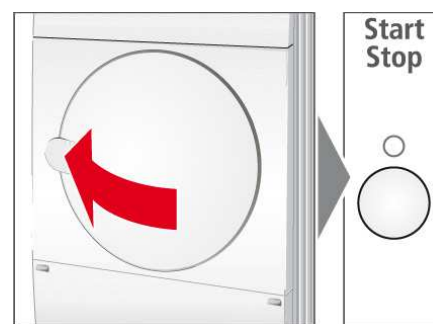
Pour obtenir les meilleurs résultats de séchage, il faut trier préalablement le linge à sécher en fonction du type de linge et du degré de séchage souhaité.

i Respectez les symboles de séchage apposés par le fabricant du linge.

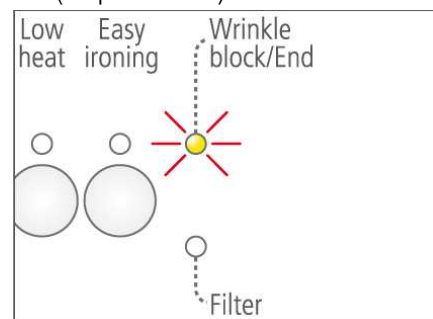
7. Vérifiez qu'il n'y a bien que du linge dans le tambour. Vérifiez que toutes les pièces de linge sont entièrement dans le tambour et qu'aucune n'est restée coincée entre la porte et corps de l'appareil ou le joint de porte.

8. Refermez la porte.

i Si la porte n'a pas été fermée correctement, le sèche-linge ne démarrera pas.



9. Appuyez sur le bouton **Start/Stop** (Départ/Arrêt). Le voyant **Start/Stop** (Départ/Arrêt) s'allume.



i A la fin du programme, la LED **Wrinkle block/End** (Anti-froissage/Fin) clignote.

i Une fois le processus de séchage achevé (le programme automatique ou le programme minuté choisi est achevé), le tambour tourne à des intervalles spécifiques. Ceci empêche le linge de se froisser (voir **Easy ironing** (Repassage facile), page 17).

10. Ouvrez la porte.

11. Sortez le linge du sèche-linge.

12. Ramenez le programmeur sur **Off** (Éteint). Le voyant du sèche-linge s'éteint.

13. Nettoyez le filtre.

Il faudrait nettoyer le filtre après chaque séance de séchage. Le nettoyage du filtre raccourcit la durée de séchage et économise de l'énergie.

14. Refermez la porte.

Nettoyage et entretien

Nettoyage du sèche-linge



AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION !

Pour nettoyer, n'utilisez jamais de solvants ou de liquides hautement inflammables.

REMARQUE

Un nettoyage incorrect risque d'endommager le sèche-linge. Ne pulvérisez pas de jet d'eau. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de produits nettoyants universels. N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur.

Essuyez le capot et la façade de l'appareil uniquement avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.

Essuyez le tambour, le joint de porte et la face intérieure de la porte uniquement avec un essuie-tout humide.

Nettoyage du filtre à peluches

Un filtre encrassé allonge la durée de séchage et accroît la consommation d'énergie.

Il faut nettoyer le filtre avant et après chaque séance de séchage, en tout cas au plus tard lorsque le voyant **Filter** (Filtre) se met à clignoter.

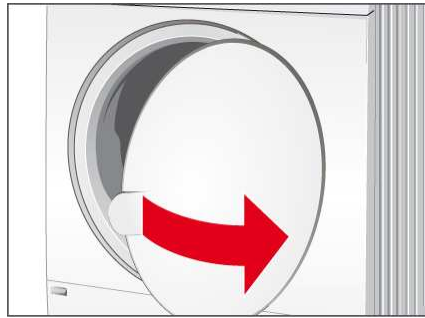
Si le voyant **Filter** (Filtre) se met à clignoter pendant un programme de séchage, nettoyez immédiatement le filtre et vérifiez le flexible à condensat.

i Le programme s'interrompt automatiquement.

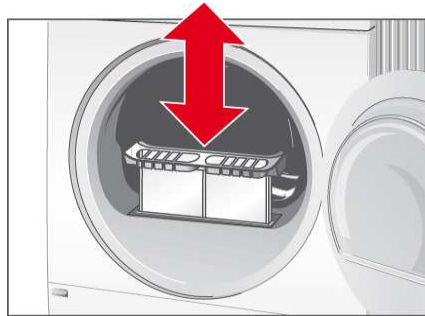
1. Éteignez le sèche-linge. Ramenez le programmateur sur **Off** (Éteint).

REMARQUE

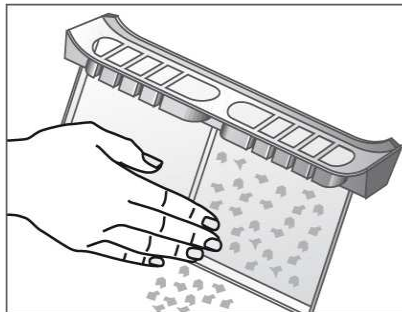
La face intérieure de la porte s'échauffe pendant le processus de séchage.



2. Ouvrez la porte.

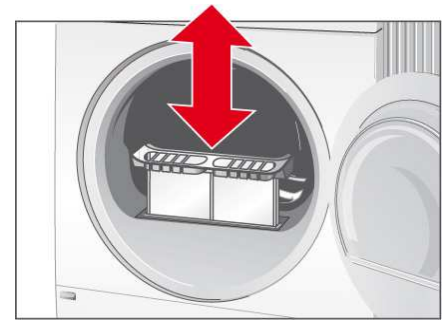


3. Extrayez le filtre ...



4. Passez la main sur le filtre pour retirer les peluches.

Il faut rincer le filtre une fois par an sous l'eau du robinet chaude. Faites entièrement sécher le filtre avant de le remettre en place.

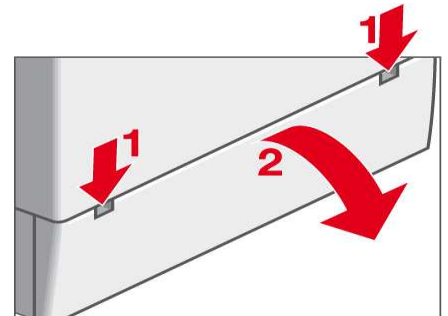


5. Remettez le filtre en place. Il doit enclencher audiblement.
6. Refermez la porte.

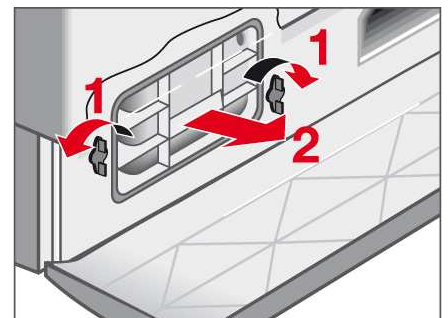
Nettoyage du refroidisseur d'air

Nettoyez 3 à 4 fois par an ou si le voyant **Filter** (Filtre) clignote continuellement après avoir nettoyé le filtre à peluches.

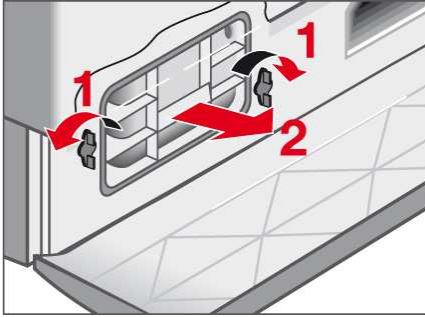
1. Laissez le sèche-linge refroidir.
2. De l'eau résiduelle risque de couler. Placez une serviette absorbante sous la trappe de maintenance.



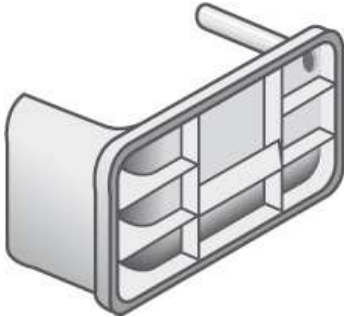
3. Déverrouillez la trappe de maintenance.
4. Ouvrez complètement la trappe de maintenance.



5. Tournez les manettes de verrouillage en direction l'une de l'autre.

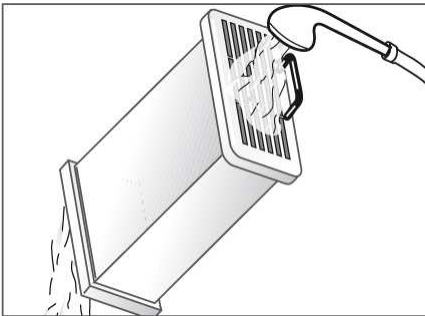


6. Retirez l'insert frontal.



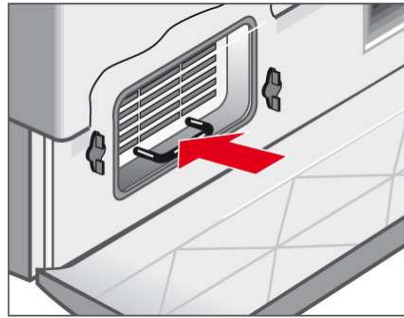
7. Extrayez le refroidisseur d'air.

- i** Faites attention à ne pas endommager le refroidisseur d'air ! Nettoyez-le uniquement à l'eau chaude ; n'utilisez jamais d'objet dur/à arêtes vives !



8. Nettoyez entièrement le refroidisseur d'air puis faites écouler l'eau entièrement.

9. Nettoyez les joints.



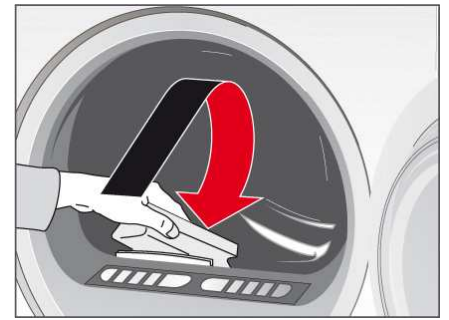
10. Réinsérez le refroidisseur d'air ; la poignée doit se trouver en bas !

11. Tournez les deux manettes de verrouillage dans le sens opposé.

12. Refermez la trappe de maintenance jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.

Nettoyer le capteur d'humidité

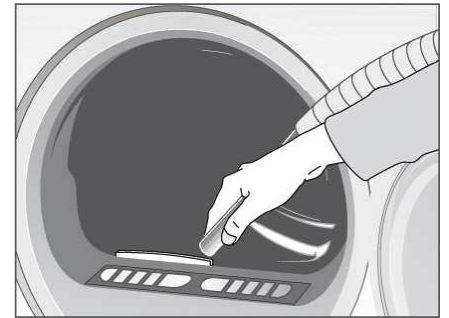
Il faut nettoyer occasionnellement les capteurs d'humidité parce qu'une fine couche de matière transparente s'accumule dessus.



Le nettoyage de ce dépôt est facile : il suffit d'essuyer les capteurs (les deux barres à côté du filtre à peluches) avec un chiffon et un petit peu de vinaigre blanc. N'utilisez que du vinaigre blanc exclusivement ! Nettoyez le capteur d'humidité une fois par mois.

Nettoyage du panneau porte-palier

Avec le temps, les peluches issues du processus de séchage s'accumulent dans le panneau porte-palier.



L'enlèvement des peluches est facile avec un aspirateur. Effectuez cette opération au moins une fois par mois.

Dérangements et remèdes



AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

RISQUE D'EXPLOSION !

Les réparations et remplacements de pièces sont des opérations exclusivement réservées à des techniciens agréés.

Avant d'appeler le service après-vente (SAV), vérifiez si vous ne pouvez pas remédier au défaut par vous-même en vous aidant du tableau de dépannage ci-dessous.

S'il n'y a pas moyen de remédier au défaut ou s'il faut effectuer une réparation :

1. Ramenez le programmeur sur « **Off** » (Arrêt).
2. Ramenez le disjoncteur en position éteinte.
3. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
4. Appelez le SAV (voir page 22).

Problème	Cause possible	Remède
Le sèche-linge ne démarre pas. Le voyant Start/Stop (Départ/Arrêt) ne s'allume pas.	Fiche mâle pas branchée ou mal branchée dans la prise.	Branchez la fiche mâle correctement.
	Fusible grillé ou disjoncteur de secteur disjoncté.	Remplacez le fusible/Réarmez le disjoncteur.
	Bouton Start/Stop (Départ/Arrêt) pas appuyé.	Appuyez sur le bouton Start/Stop (Départ/Arrêt).
	Porte pas fermée.	Fermez la porte.
	Température ambiante inférieure à 41 °F/5 °C.	Faites monter la température dans la pièce.
Le programme a été interrompu. Le voyant Filter (Filtre) clignote.	Filtre à peluches encrassé.	Nettoyez le filtre comme décrit à la page 19. Éteignez puis rallumez l'appareil.
	Défaut dans séquence du programme ou dysfonctionnement.	Éteignez le sèche-linge, laissez-le refroidir une demi-heure puis rallumez-le et faites redémarrer le programme.
	Le local/placard n'est pas correctement aéré.	Veillez à ce que l'apport d'air frais soit adéquat. Éteignez puis rallumez l'appareil.
Le voyant Filter (Filtre) s'allume.	Orifice de sortie du condensat.	Vérifiez le flexible et l'orifice de sortie du condensat.
L'éclairage du tambour ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas sélectionné de programme.	Sélectionnez un programme.
	L'appareil n'est pas alimenté en électricité.	Veillez à ce qu'il soit alimenté électriquement.
Le voyant Start/Stop (Départ/Arrêt) ne s'allume pas. Le voyant Wrinkle block/End (Anti-froissage/Fin) s'allume.	Défaut dans la séquence du programme ou dysfonctionnement.	Éteignez le sèche-linge, laissez-le refroidir une demi-heure puis rallumez-le et faites redémarrer le programme.
	Capteur d'humidité encrassé.	Nettoyez le capteur d'humidité comme décrit à la page 20. Éteignez l'appareil puis rallumez-le.
Degré de séchage pas atteint ou la durée de séchage était trop longue.	Le linge était trop humide.	Dans le lave-linge, faites essorer le linge à une vitesse plus élevée. Éteignez l'appareil puis rallumez-le.
	Choix d'un programme inadapté.	Sélectionnez le programme à l'aide du tableau de sélection des programmes (voir page 25). Éteignez l'appareil puis rallumez-le.
	Temps maximal de séchage dépassé.	Nettoyez le filtre à peluches (voir page 19). Vérifiez le flexible et l'orifice de sortie du condensat. Dans le lave-linge, faites essorer le linge à une vitesse plus élevée.
	Température limite du moteur dépassée.	Éteignez le sèche-linge, laissez-le refroidir pendant une demi-heure. Rallumez-le. Faites démarrer le programme.

SAV et RÉPARATIONS

REMARQUE

REMARQUE – Avant de soumettre les commandes à une opération de maintenance, fixez une étiquette sur chaque fil avant d'effectuer tout débranchement. Des erreurs de branchement peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et le rendre dangereux. Après la maintenance, vérifiez que l'appareil fonctionne correctement.

Hormis les opérations d'entretien et de nettoyage décrites ci-dessus, ce sèche-linge Bosch ne requiert aucune opération de maintenance particulière.

i Si votre sèche-linge cause problème, veuillez vous reporter au tableau de la page 21 avant d'appeler le SAV.

Si une intervention du SAV s'avère nécessaire, contactez votre revendeur ou installateur ou un centre de SAV agréé. Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Toute réparation effectuée par du personnel non agréé vous fera perdre le bénéfice de la garantie.

Si votre sèche-linge Bosch vous occasionne un problème et si vous n'êtes pas satisfait(e) du service après-vente reçu :

- Commencez par contacter votre installateur ou le prestataire agréé de service après-vente Bosch près de chez vous, et expliquez-lui les motifs de votre insatisfaction. Ceci suffira normalement à remédier au problème.
- Si après avoir travaillé avec votre installateur ou la personne chargée du SAV le problème n'a pas été résolu selon vous de façon satisfaisante, veuillez nous le faire savoir soit en nous écrivant à l'adresse suivante :

BSH Home Appliances
5551 Mc Fadden Avenue
Huntington Beach, CA 92649

soit en nous appelant au

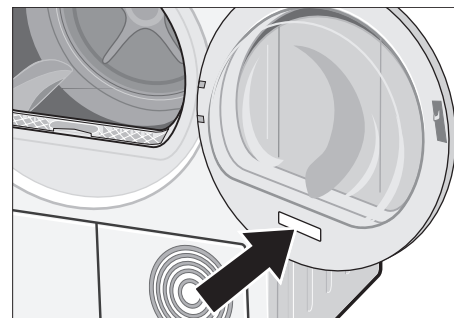
1-800-944-2904.

Si vous nous écrivez, veuillez bien à joindre les informations suivantes (tenez-les disponibles si vous nous appelez) :

- Numéro du modèle
- Numéro de série
- Date du premier achat
- Date d'apparition du problème
- Explication du problème

De même, si vous nous écrivez, veuillez bien à mentionner un numéro de téléphone où vous joindre dans la journée, et à joindre une copie de la facture attestant la vente.

Vous trouverez le numéro du modèle et le numéro de série sur la plaque signalétique.



CONDITIONS DE LA GARANTIE PRODUIT LIMITÉE

Sèche-linge Bosch

Ce que couvre cette garantie, et personne à laquelle elle s'applique : la garantie limitée fournie par BSH Home Appliances dans les présentes Conditions de garantie produit limitée s'applique uniquement au sèche-linge Bosch (ci-après dénommé « le produit ») qui vous a été vendu à vous, son premier acheteur-utilisateur, à la stricte condition que ce produit ait été acheté : (1) pour votre usage domestique normal (non commercial) et qu'il ait de facto été tout le temps utilisé à des fins domestiques normales (toute utilisation ou réglage commercial(e) du produit fait automatiquement perdre le bénéfice de la garantie) ; (2) neuf par l'utilisateur final chez le détaillant (qu'il ne s'agisse donc pas d'un modèle exposé, modèle vendu « tel quel » ou modèle ayant fait l'objet d'un retour) et pas à des fins de revente ou d'usage commercial ; et (3) sur le territoire des États-Unis ou du Canada, et qu'il soit resté tout le temps dans le pays où l'achat a eu lieu à l'origine. Les garanties énoncées dans les présentes conditions ne s'appliquent qu'au premier acquéreur et ne sont pas transférables. Bosch se réserve le droit d'exiger une preuve d'achat au moment où une réclamation est déposée au titre de la garantie afin de confirmer que le produit rentre dans le champ d'application de cette garantie limitée de produit. Le bénéfice de la garantie est automatiquement perdu si le produit était un modèle exposé, vendu tel quel, s'il a été modifié, s'il s'agit d'un modèle endommagé ou d'un modèle « rayé ou comportant trace d'impact », d'un modèle antérieurement retourné, un modèle-cadeau, d'un don caritatif ou d'un prix remporté en compétition.

- Veuillez bien à renvoyer votre carte d'enregistrement ; bien qu'elle ne soit pas indispensable à l'entrée en vigueur de la garantie, c'est le meilleur moyen, pour Bosch, de vous prévenir dans le cas peu probable où un avis de sécurité ou un rappel de produit serait émis.

Durée de la garantie : Bosch garantit que le produit est exempt de vices de matière et de fabrication pour une période de trois cent soixante cinq (365) jours à compter de la date d'achat. La durée de garantie susmentionnée commence à courir le jour de l'achat et ne sera pas retardée, assortie d'une redevance, allongée ou suspendue pour quelque raison que ce soit.

Réparation/Remplacement en tant que votre remède exclusif : Pendant cette période de garantie, Bosch ou l'un de ses partenaires de SAV (service après-vente) agréés répareront gratuitement votre produit (sous réserve de certaines limitations énoncées dans les présentes conditions) si ce dernier s'avère avoir reçu à la fabrication un vice de matière ou de main-d'œuvre. Si un nombre raisonnable de tentatives ont été accomplies sans succès pour réparer le produit, Bosch remplacera dans ce cas votre produit (Bosch sera en droit de vous fournir, contre supplément, des modèles améliorés disponibles). Toutes les pièces et composants retirés redeviendront propriété exclusive de Bosch. Toutes les pièces remplacées et/ou réparées assument l'identité de la pièce d'origine aux fins de la présente garantie, et la garantie couvrant de telles pièces ne s'en trouvera pas rallongée. Bosch a pour seule et unique responsabilité, en vertu des présentes conditions, de réparer le produit entaché d'un vice à la fabrication, en recourant aux horaires commerciaux normaux à un fournisseur de SAV agréé par Bosch. Pour des questions de sécurité et par souci de protéger vos biens, Bosch déconseille vivement de réparer l'appareil par vous-même ou de recourir à un prestataire de SAV non agréé ; Bosch ne pourra aucunement être tenu responsable des réparations ou travaux accomplis par un prestataire de SAV non agréé. Si vous décidez de confier le travail sur votre produit à un prestataire de SAV autre qu'un prestataire agréé, VOUS PERDREZ D'OFFICE TOUT BÉNÉFICE DE LA GARANTIE. Les prestataires de SAV agréés sont des personnes ou sociétés qui ont été spécialement formées sur les produits Bosch et qui possèdent, selon l'avis de Bosch, une réputation supérieure à la moyenne quant au service-client offert et à leurs aptitudes techniques (notez qu'il s'agit de sociétés indépendantes et non pas d'agents, partenaires, membres ou représentants de Bosch). Nonobstant ce qui précède, Bosch n'encourra aucune responsabilité envers le produit ni n'en aura la responsabilité si le produit se trouve dans une zone distante (à plus de 100 miles d'un prestataire de SAV agréé) ou s'il se trouve sur un site ou un environnement inaccessible, dangereux, menaçant ou à risques avec des moyens raisonnables ; en pareil cas et si vous le demandez, Bosch continuera d'assumer les frais de main-d'œuvre et de pièces, et expédiera les pièces au fournisseur de SAV agréé le plus proche, mais vous continuerez d'assumer la responsabilité pleine et entière de tout temps de déplacement ou supplément spécial facturé par la société de SAV, en supposant qu'elle accepte de se déplacer pour accomplir la prestation de SAV.

Extension de la garantie limitée :

DURÉE DE LA GARANTIE	ÉTENDUE DE LA GARANTIE
Garantie limitée à 2 ans A compter de la date d'achat	Bosch fournira gratuitement des pièces de rechange en remplacement de tout composant s'avérant défectueux dans des conditions d'utilisation domestique normale au cours des deux premières années courant depuis la date d'achat ; frais d'expédition normale (non urgente) inclus, frais de main-d'œuvre exclus.
Garantie des circuits électroniques limitée à 2 ans A compter de la date d'achat	Bosch réparera ou remplacera gratuitement tout microprocesseur ou carte électronique s'avérant défectueux dans des conditions d'utilisation domestique normale au cours des deux premières années courant depuis la date d'achat, frais de main d'œuvre exclus.
Garantie du moteur limitée à 2 ans A compter de la date d'achat	Bosch réparera ou remplacera gratuitement tout moteur ou composant du moteur s'avérant défectueux dans des conditions d'utilisation domestique normale au cours des deux premières années courant depuis la date d'achat, frais de main d'œuvre exclus.

Produit ayant dépassé la période de garantie : Bosch n'est aucunement tenu, par la loi ou autrement, de vous fournir toutes concessions, y compris réparations, tarifs professionnels ou de remplacer le produit une fois que la présente garantie a expiré.

Exclusions de garantie : La couverture par la garantie, décrite dans les présentes conditions, ne s'applique pas à tous défauts ou dommages non directement imputables à Bosch et comprenant, sans s'y limiter, une ou plusieurs des circonstances suivantes : (1) utilisation du produit d'une manière quelconque différant de son utilisation normale, habituelle et prévue (y compris, sans s'y limiter, toute forme d'usage commercial, d'utilisation ou stockage en plein air d'un produit prévu pour l'intérieur, l'utilisation du produit dans un avion ou sur un bateau) ; (2) par l'une des deux parties : la préméditation, négligence, l'usage inadéquat, abusif, des accidents, une utilisation incorrecte, une absence de maintenance, une installation incorrecte ou négligente, la manipulation, l'absence de respect des instructions d'utilisation, le traitement inadéquat, des opérations de SAV non autorisées (y compris le « bricolage » par soi-même ou l'ouverture de l'appareil pour en examiner les organes internes) ; (3) ajustage, altération ou modification de toute sorte ; (4) manquement à se conformer à tout code, règlement ou loi applicable dans l'État, localement, dans la ville ou le comté et visant les domaines électricité, plomberie et/ou bâtiment, y compris le manquement à installer le produit en stricte conformité avec les codes et règlements locaux anti-incendie et sur le bâtiment ; (5) l'usure normale à l'usage, le renversement de nourriture, les accumulations de liquide, de matière grasse, ou de toutes autres substances qui s'accumulent sur, dans le produit ou autour de lui ; et (6) toutes forces et facteurs externes, de la Nature et/ou environnementaux, y compris – énumération non exhaustive – la pluie, le vent, le sable, les inondations, incendies, glissements de terrain, températures en-dessous du point de congélation, une humidité excessive ou une exposition prolongée à l'humidité, la foudre, les pics de tension, les défauts structurels entourant l'appareil et la force majeure. Dans tous les cas, Bosch sera dégagé de toute responsabilité quelle qu'elle soit envers les dommages subis par les biens environnant y compris la cavité, les sols, plafonds et autres structures ou objets entourant le produit. Sont également exclus de la garantie les rayures, pliures, bosses mineures et dégâts cosmétiques sur les surfaces externes et pièces exposées ; les produits dont les numéros de série ont été modifiés, effacés ou retirés ; les visites du SAV pour vous enseigner à utiliser le produit, ou les visites après lesquelles il s'avère que le produit fonctionne parfaitement bien ; les problèmes de rectification de l'installation (vous êtes seul(e) responsable de toute structure ou encadrement du produit, y compris tous les équipements électriques, de plomberie ou équipements divers de connexion électrique, de ce que les fondations/le plancher soient adéquats, et de toute modification comprenant – énumération non exhaustive – les placards, murs, planchers, étagères, etc.) ; et le réarmement/remontage des disjoncteurs et fusibles. **DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE DÉFINIT LES SOLUTIONS EXCLUSIVES DONT VOUS BÉNÉFICIEZ RELATIVEMENT AU PRODUIT, QUE LA RÉCLAMATION SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU UN ACTE DÉLICTEUX (Y COMPRIS LA RESPONSABILITÉ STRICTE OU LA NÉGLIGENCE) OU SUR AUTRE CHOSE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES. TOUTE GARANTIE LÉGALE IMPLICITE, DE COMMERCIALISABILITÉ ET D'ADÉQUATION À UN BUT PRÉCIS OU D'APTITUDE DIVERSE, NE PRENDRA EFFET QUE POUR LA PÉRIODE PENDANT LAQUELLE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE EST EN VIGUEUR. EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE SERA RESPONSABLE DE PERTES CONSÉCUTIVES, SPÉCIALES, INCIDENTES, INDIRECTES, DU MANQUE À GAGNER ET/OU DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS DISSUASIFS, PERTES OU DÉBOURS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LE TEMPS NON TRAVAILLÉ, LES FRAIS D'HÔTEL ET/OU LES REPAS AU RESTAURANT, LES FRAIS DE RÉAMÉNAGEMENT DÉPASSANT LES DOMMAGES DIRECTS INDISCUABLEMENT PROVOQUÉS PAR BOSCH, OU AUTREMENT. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTANT PAS D'EXCLURE OU LIMITER LES DOMMAGES INCIDENTS OU CONSÉCUTIFS, ET CERTAINS ÉTATS NE PERMETTANT PAS DE LIMITER LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE, LES LIMITATIONS QUI PRÉCÈDENT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT DÉTENIR DES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.** Toute tentative visant à altérer, modifier ou amender la présente garantie sera nulle si elle n'a pas été autorisée par écrit par un cadre membre de BSH.

Comment bénéficiaire du service Garantie : pour obtenir les prestations de service sous garantie couvrant votre produit, veuillez contacter votre centre de SAV Bosch agréé le plus proche.

BSH Home Appliances Corporation – 5551 McFadden Avenue, Huntington Beach, CA 92649 / 1-800-944-2904.

Tableau de sélection des programmes

Programmes automatiques		
<p>Pour les cotons et couleurs en coton ou en lin. Appuyez sur le bouton « Low heat » (Chaleur réduite) pour les textiles craignant la chaleur. Appuyez sur le bouton « Easy ironing » (Repassage facile) pour empêcher le linge de se froisser.</p>		« Regular/Cotton » (Blanc/Coton)
	Pour le linge	
Lingerie de lit et lingerie de table, serviettes	qu'il faut repasser	Damp dry (Prêt à repasser)
Lingerie de lit et lingerie de table, t-shirts, maillots, tabliers		
T-shirts, maillots, tenues, prêt-à-porter, pantalons, tabliers, lingerie de corps		
Serviettes en tissu éponge, serviettes de cuisine, serviettes de toilette, lingerie de lit, lingerie de corps, chaussettes en coton	qu'il ne faut pas repasser	Regular dry (Prêt à ranger)
Serviettes en tissu éponge, serviettes de cuisine, serviettes de toilette, lingerie de lit, lingerie de corps, chaussettes en coton	qu'il ne faut pas repasser, épais et multicouches	Very dry (Extra sec)
<p>Linge encore gouttant, facile à entretenir, à base de tissus synthétiques et mixtes, coton et polyester par ex. Si séchage de textiles craignant beaucoup la chaleur, appuyez sur le bouton « Low heat » (Chaleur réduite).</p>		« Permanent Press » (Infroissables)
	Pour le linge	
Pantalons, prêt-à-porter, jupes, chemises, chemisiers, leggings, tenues de sport à forte part de fibres synthétiques, lingerie fine	qu'il ne faut pas repasser où seulement légèrement	Damp dry (Prêt à repasser)
Chemises, chemisiers, tenues de sport	qu'il ne faut pas repasser	Regular dry (Prêt à ranger)
Programmes minutés		
<p>Textiles pré-séchés présentant une teneur en humidité réduite, petits articles individuels dont p. ex. les serviettes de bain, maillots de bain, lavettes. Si l'appareil est très peu chargé, entre 0,22 lb et 0,44 lb (c'est-à-dire une petite serviette de toilette), il faudrait choisir un programme de séchage minuté. Appuyez sur le bouton « Low heat » (Chaleur réduite) pour les textiles craignant la chaleur.</p>		Warm 60 min. (Chaud 60 min.)/ Warm 40 min. (Chaud 40 min.)/ Warm 20 min. (Chaud 20 min.)/ Finition

Résumé des instructions

Informations de sécurité

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blesser des personnes, veuillez toujours respecter les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (voir page 4).

AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION !

Du sèche-linge, éloignez les matériaux et liquides comme l'essence dégageant des vapeurs inflammables.

Ne séchez jamais d'objet (même après l'avoir lavé) sur lequel s'est trouvé quelque chose d'inflammable.

Ne séchez jamais d'objet sur lequel s'est trouvée de l'huile de quelque type que ce soit (huiles de cuisson comprises).

Les objets contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique devront être séché sur un étendage ou en réglant l'appareil sur un défoulage à l'air froid.

Veuillez absolument à ce qu'il ne reste pas, dans les vêtements introduits dans le sèche-linge, d'articles contenant des substances inflammables (briquets par exemple).

Le non-respect de ces instructions peut provoquer une explosion ou un incendie.

Danger de mort ou de blessures!

N'utilisez le sèche-linge que dans la maison et pour sécher les quantités normales de linge destinées à un foyer. N'utilisez l'appareil que pour

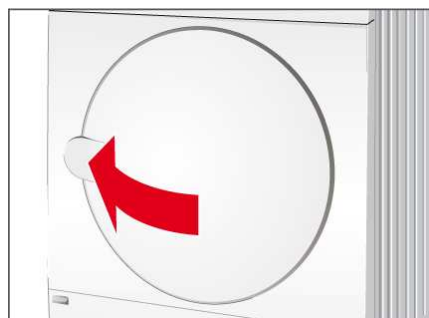
sécher des textiles qui ont été lavés avec de l'eau.

PRUDENCE

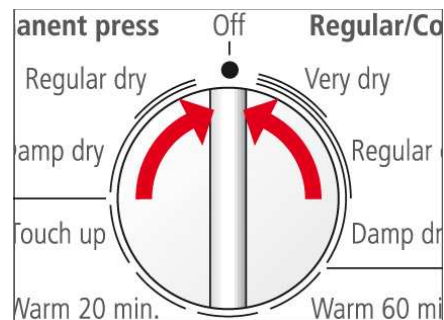
Avant d'utiliser votre sèche-linge, veuillez lire et respecter toutes les instructions d'installation et d'utilisation.

Préparation du sèche-linge

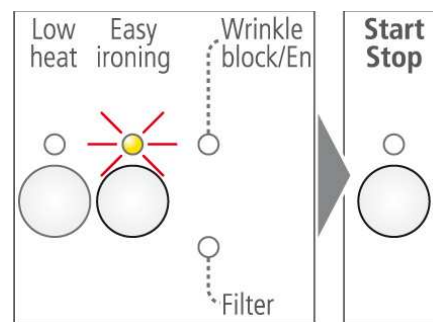
- i** Vérifiez le filtre à peluches. Il faudrait nettoyer le filtre avant et après chaque séance de séchage.



Sélection d'un programme



Choisissez une option ...



... et faites démarrer le sèche-linge.

Éteignez le sèche-linge

